



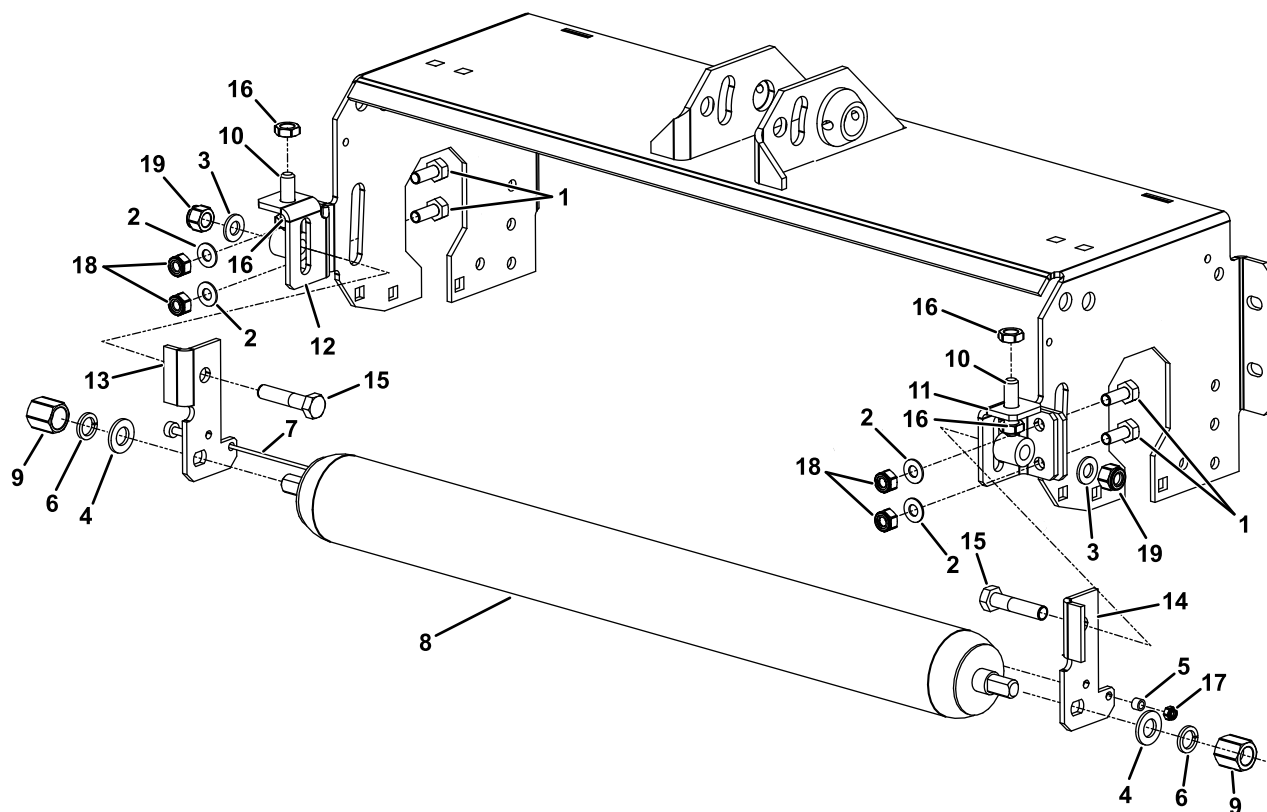
Unitate de tăiere cu role netede sau cu striai de 200 mm

Nr. model 02822—Nr. serie 400000000 și Sus

Nr. model 02823—Nr. serie 400000000 și Sus

Instrucțiuni de instalare

Montarea setului rolă netedă



g375286

Figura 1
Rolă netedă

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. URUB DE FIXARE M10*25 | 11. SUPTOR ROLĂ STÂNGA FAĂ |
| 2. AIBĂ M10*21*1,45 FORMB UOR | 12. SUPTOR ROLĂ DREAPTA FAĂ |
| 3. AIBĂ PLATĂ M12 | 13. DISPOZITIV DE REGLARE PLACĂ ROLĂ DREAPTA |
| 4. AIBĂ PLATĂ M16 | 14. DISPOZITIV DE REGLARE PLACĂ ROLĂ STÂNGA |
| 5. BUCĂ DIA 6,3* DIA 9,5*7 | 15. URUB DE FIXARE M12*55 |
| 6. AIBĂ GROWER M16 | 16. CONTRAPIULIĂ M12 |
| 7. FIR SCREPER 30 MM | 17. CONTRAPIULIĂ NYLON TIP „T” M6 |
| 8. ROLĂ NETEDĂ 76 MM DIA MK3 | 18. CONTRAPIULIĂ NYLON M10 |
| 9. PIULIĂ ROLĂ | 19. CONTRAPIULIĂ NYLON M12 |
| 10. DISPOZITIV DE REGLARE ROLĂ W/A | |

1. Parcai mașina pe o suprafață uniformă, coborâi unitățile de tăiere, oprii motorul, cuplai frâna de parcare i scoatei cheia din contact.

2. Montai placa (art. 14) peste partea plată a rolei (art. 8) i fixai-o cu ajutorul aibei plate (art. 4), aibe cu arc (art. 6) i a rolei cu piuliă (art. 9).



3. Luai dispozitivul de reglare a rolor (art. 10) i înurubai o contrapiuliă (art. 16), apoi împingei capătul filetat prin suport (art. 11) i înurubai a doua contrapiuliă (art. 16) cu mâna.
4. Conectai suportul (art. 11) la placă (art. 14) utilizând urubul de fixare (art. 15), aiba (art. 3) i contrapiulia Nylon (art. 19), pe care le vei strânge manual.
5. Repetai paii 2 - 5 pentru cealaltă parte a rolei.
6. Montai ansamblul rolei frontale pe suporturile cu fante de pe cadrul unităii de tăiere cu ajutorul uruburilor (art. 1), aibelor (art. 2) i a contrapiuliilor Nylon (art. 18), consultai lista de piese.
7. Introducei firul screperului (art. 7) prin orificiul mic din ambele plăci (art. 13 i 14) i apoi fixai-l cu ajutorul unei aibe (art. 5) i al unei piulie (art. 17).
8. După reglarea rolei la înălțimea corectă, strângei toate piuliile i uruburile la următoarele valori de cuplu:
 - Art. 1 - strângei la 45 Nm
 - Art. 9 - strângei la 100 Nm
 - Art. 15 i 16 - strângei la 70 Nm
9. Se ung niplurile de ungere ale rolor până când lubrifiantul ajunge în jurul capetelor.

Notă: Toro recomandă un lubrifiant antigripaj cunoscut sub denumirea de BP Keenomax L2.
10. Fixai eticheta de serie adiacentă la eticheta cu numărul de serie a unităii de tăiere.

Montarea setului rolă cu striaii

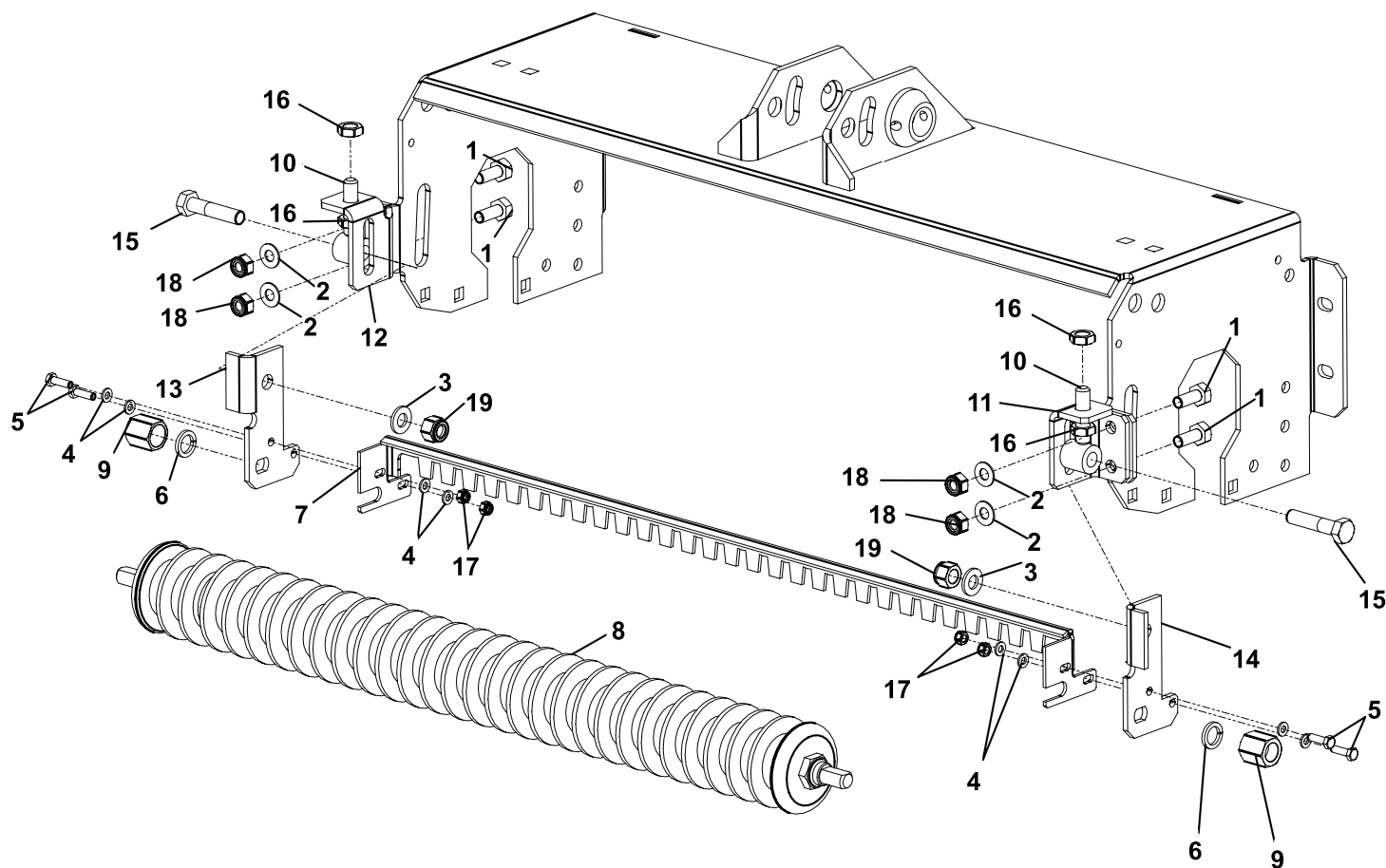


Figura 2
Rolă cu striaii

g196826

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. URUB DE FIXARE M10*25 | 11. SUPORT ROLĂ STÂNGA FAĂ |
| 2. AIBĂ M10*21*1,45 FORMB UOR | 12. SUPORT ROLĂ DREAPTA FAĂ |
| 3. AIBĂ PLATĂ M12 | 13. DISPOZITIV DE REGLARE PLACĂ ROLĂ DREAPTA |
| 4. AIBĂ PLATĂ M6*12*1,6 | 14. DISPOZITIV DE REGLARE PLACĂ ROLĂ STÂNGA |
| 5. URUB DE FIXARE M6*20 | 15. URUB DE FIXARE M12*55 |
| 6. AIBĂ GROWER M16 | 16. CONTRAPIULIĂ M12 |
| 7. ROLĂ CU STRIAII SCREPER | 17. CONTRAPIULIĂ NYLON TIP „T” M6 |
| 8. ROLĂ CU STRIAII MK3 | 18. CONTRAPIULIĂ NYLON M10 |
| 9. PIULIĂ ROLĂ | 19. CONTRAPIULIĂ NYLON M12 |
| 10. DISPOZITIV DE REGLARE ROLĂ W/A | |

1. Parcai mașina pe o suprafață uniformă, coborâi unitățile de tăiere, oprii motorul, cuplai frâna de parcare i scoatei cheia din contact.

2. Împingeți capătul filetat al rolei prin placă.

3. Adăugai aiba grower i piulia pentru rolă.

Notă: Lăsați piulia nestrânsă.

4. Repetați procesul pentru cealaltă parte a rolei.

5. Împingeți bara screperului pe părțile plate ale capătului rolei i strângeți piulițele rolei cu degetele.

6. Luați dispozitivul de reglare a roților (art.10) i înșurubați o contrapiuliă (art. 16), apoi împingeți capătul filetat prin suport (art. 11) i înșurubați a doua contrapiuliă (art. 16) cu mâna. Conectați suportul (art. 11) la placă (art. 14) utilizând urubul de fixare (art. 15), aiba (art. 3) i contrapiulia Nylon (art. 19), pe care le veți

strânge manual. Repetăi procedura de mai sus pentru cealaltă parte.

7. Localizai urubul barei screperului (art. 5) i împingei-l printr-o placă (art. 14), apoi prin gaura din barei screperului (art. 7) i fixai-l cu piulia (art. 17) i aiba (art. 4). Repetăi această procedură, dar utilizezi fanta din bara screperului (art. 7).
8. Repetăi procedura de mai sus pentru cealaltă parte a rolei.
9. Deplasai ansamblul complet pe bara de tăiere i fixai-l cu uruburi de fixare M10*25 (art. 1), piulie (art.18) i aibe (art. 2).
10. După reglarea rolei la înălțimea corectă, strângei toate piuliile la următoarele valori de cuplu:
 - Art. 1 - strângei la 45 Nm
 - Art. 9 - strângei la 100 Nm
 - Art. 17 - strângei la 10 Nm
 - Art. 16 i 19 - strângei la 70 Nm
11. Se ung niplurile de ungere ale rolelor până când lubrifiantul ajunge în jurul capetelor.

Notă: Toro recomandă un lubrifiant antigripaj cunoscut sub denumirea de BP Keenomax L2.

12. Fixai eticheta de serie adiacentă la eticheta cu numărul de serie a unităii de tăiere.

Fixarea plăcii pivotante

Fixai urubul în poziția de fantă flotantă din spate (Figura 3).

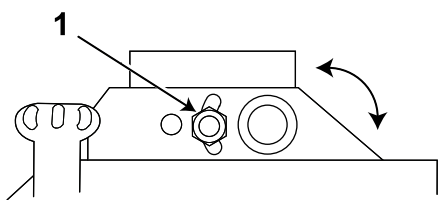


Figura 3

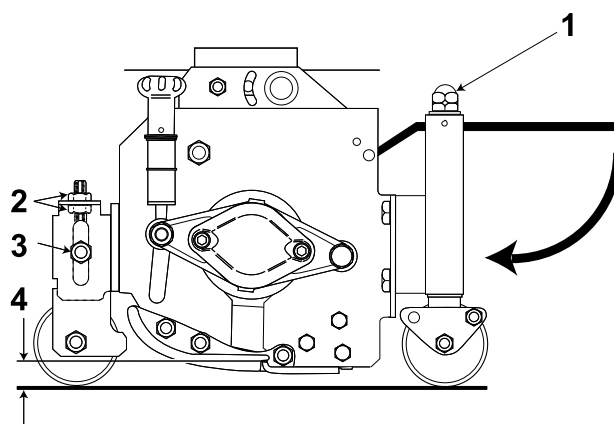
g196847

1. Șurub

Reglarea înălțimii de tăiere

Înălțimea de tăiere este măsurată prin poziția rolelor din față i din spate.

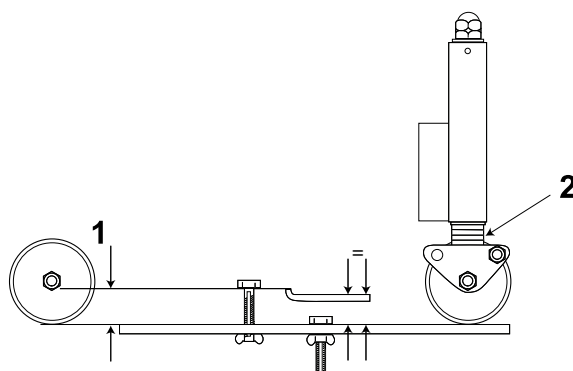
1. Pentru a modifica poziția rolei frontale, slăbii contrapiulia, apoi elibereai-o i rotii piuliile de reglare la ambele capete în sensul acelor de ceasornic pentru a crește înălțimea de tăiere sau în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce înălțimea de tăiere (Figura 4 i Figura 5).
2. Asigurăi-vă că toate unitățile de tăiere sunt setate la aceeași înălțime de tăiere, consultând inelele indicatoare i folosind indicatorul înălțimii de tăiere, aa cum se arată pe întreaga lățime a fiecărei unități de tăiere (Figura 4 i Figura 5).
3. Strângei piuliile de reglare i contrapiuliile de la ambele capete (Figura 4).



g196848

Figura 4

1. Ansamblu piulie
2. Piulia de reglare
3. Piulia de blocare
4. Înălțime de tăiere



g196849

Figura 5

1. Înălțime de tăiere
2. Inelele indicatoare

Important: Atunci când se trece de la unități de tăiere flotante la unități de tăiere fixe, ansamblul rolei frontale trebuie să fie îndepărtat.

Mențiuni:

Mențiuni:

Declaraie de confidenialitate SEE/MB

Utilizarea datelor dumneavoastră cu caracter personal de către Toro

The Toro Company („Toro”) vă respectă intimitatea. Când achiziionai produsele noastre, putem colecta anumite date cu caracter personal care vă aparțin direct de la dumneavoastră sau prin intermediul distribuitorului local Toro. Toro utilizează aceste date pentru a-i îndeplini obligațiile contractuale, cum ar fi înregistrarea garanției dumneavoastră, procesarea revendicării dumneavoastră de garanție sau pentru a vă contacta în cazul rechemării produselor, i în scopul derulării de activități economice legitime, cum ar fi măsurarea gradului de satisfacție a clienilor, îmbunătățirea produselor noastre sau oferirea de informații despre produse care v-ar putea interesa. Toro poate partaja informațiile dumneavoastră cu filialele, societățile afiliate, distribuitorii sau alți parteneri de afaceri în legătură cu aceste activități. De asemenea, putem dezvălui datele dumneavoastră cu caracter personal în condițiile prevăzute de lege sau pentru vânzări, achiziii sau fuziuni. Nu vom vinde informațiile dumneavoastră cu caracter personal niciunei alte companii în scop comercial.

Păstrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal

Toro va păstra datele dumneavoastră cu caracter personal atâta timp cât sunt necesare pentru scopurile menionate anterior i în conformitate cu prevederile legale. Pentru mai multe informații despre perioadele aplicabile pentru păstrarea datelor, contactai-ne la legal@toro.com.

Obligațiile Toro privind securitatea

Datele dumneavoastră caracter personal pot fi procesate în SUA sau într-o altă ară în care legislaia pentru protecția datelor cu caracter personal este mai puțin strictă decât în ara dumneavoastră. Ori de câte ori transferăm datele dumneavoastră cu caracter personal în afara ării dumneavoastră, vom lua măsurile prevăzute prin lege pentru a asigura un nivel adecvat de securitate pentru protejarea datelor dumneavoastră i pentru a ne asigura că sunt procesate în sigurană.

Acces i corectare

Avei dreptul să corectai i să revizuiți datele dumneavoastră cu caracter personal, să refuzai sau să restricționezi procesarea datelor dumneavoastră. Pentru aceasta, contactai-ne la legal@toro.com. Dacă avei nelămuriri cu privire la modul în care Toro procesează informațiile dumneavoastră, vă rugăm să ni le transmiteți direct. Reinei că cetățenii ărilor membre UE au dreptul să depună reclamații la Autoritatea pentru protecția datelor cu caracter personal.



Garania Toro

Garantie limitată pe o perioadă de doi ani sau 1500 de ore

Condițiile și produsele acoperite de garanție

The Toro Company garantează că produsul dumneavoastră comercial Toro („Produsul”) nu va prezenta defecte ale materialelor sau de manipulare timp de 2 ani sau 1500 de ore de funcționare*, oricare dintre acestea survine mai întâi. Această garanție se aplică tuturor produselor, cu excepția aeratoarelor (consultați declarațiile de garanție separate pentru aceste produse). În cazul apariției unui defect inclus în garanție, vom repara produsul gratuit, cu serviciile de diagnostic, manipulare, piesele de schimb și transportul incluse. Această garanție intră în vigoare de la data livrării produsului către cumpărătorul cu amănuntul inițial.

* Produs echipat cu contor ore de funcționare.

Instrucțiuni pentru obținerea Serviciului de garanție

Aveți responsabilitatea de a anunța distribuitorul de produse comerciale sau distribuitorul autorizat de produse comerciale de la care ați achiziționat produsul de îndată ce considerați că există o situație acoperită de garanție. Dacă aveți nevoie de ajutor pentru găsirea unui distribuitor de produse comerciale sau unui distribuitor autorizat de produse comerciale sau dacă aveți întrebări legate de drepturile și responsabilitățile care vă revin în baza garanției, ne puteți contacta la:

Departamentul de service pentru produse comerciale Toro
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 sau 800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilitățile proprietarului

În calitate de proprietar al produsului, sunteți responsabil pentru întreținerea și reglajele necesare prezentate în *Manualul operatorului*. Reparațiile aferente problemelor generate de nerealizarea lucrărilor de întreținere și reglajelor necesare nu sunt acoperite de această garanție.

Articole și condiții neacoperite

Nu toate defecțiunile sau problemele care apar în legătură cu produsul, în timpul perioadei de garanție, constituie defecte de material sau de manipulare. Această garanție nu acoperă următoarele:

- Defecțiuni ale produsului cauzate de utilizarea unor piese de schimb ce nu au fost fabricate de Toro sau de montarea și utilizarea unor accesorii și produse suplimentare sau modificate ce nu au fost fabricate de Toro.
- Defecțiuni ale produsului care sunt cauzate de neefectuarea întreinerii și/sau ajustărilor recomandate.
- Defecțiuni ale produsului care sunt cauzate de operarea acestuia într-un mod abuziv, neglijent sau imprudent.
- Componente uzate, care nu sunt defecte. Exemplele de piese care sunt consumate sau uzate în timpul funcționării normale a produsului includ, dar nu se limitează la, plăcuțe și garnituri de frână, garnituri de ambreiaj, lame, cilindri, role și lagăre (sigilate sau lubrificate), cadru lamă, bujii incandescente, roi pivotante și rulmenți, anvelope, filtre, curele și anumite componente ale pulverizatorului, precum diafragmele, duzele, debitmetrele și supapele de control.
- Defecțiunile provocate de factori externi inclusiv, fără a se limita la, condiții meteorologice, practici de depozitare, contaminare sau utilizarea lichidelor de răcire, lubrifiantilor, aditivilor, îngrășămintelor sau substanțelor chimice neautorizate.
- Defecțiuni sau probleme privind performanța cauzate de utilizarea combustibililor (de exemplu, benzină, motorină sau biodiesel) care nu sunt conforme cu standardele respective din industrie.
- Nivel de zgomot, vibrații, urme de uzură și grad de deteriorare normale. „Uzura” normală include, dar nu se limitează la, deteriorarea scaunelor din cauza uzurii sau abraziunii, uzura suprafețelor vopsite, autocolantelor sau zgărirea ferestrelor.

Alte țări în afară de S.U.A. sau Canada

Clienții care au achiziționat produse Toro exportate din S.U.A. sau Canada trebuie să contacteze distribuitorul (centrul de service) Toro pentru a obține politicile privind garanția pentru propria țară, provincie sau stat. Dacă nu sunteți mulțumit, din orice motiv, de serviciul distribuitorului sau întâmpinați dificultăți în obținerea informațiilor privind garanția, contactați un centru de service autorizat Toro.

Piese

Piesele programate pentru a fi înlocuite în cadrul operațiunilor de întreținere necesare sunt acoperite de garanție pe perioada de timp până la momentul înlocuirii programate. Piesele înlocuite în cadrul acestei garanții sunt acoperite pe durata garanției originale a produsului și devin proprietatea Toro. Toro va lua decizia finală dacă va repara orice piesă sau ansamblu existent sau o/îl va înlocui. Toro poate folosi piese remanufacturate pentru reparații în perioada de garanție.

Garantie pentru baterii cu descărcare profundă și baterii litiu-ion

Există un număr total specificat de kilowatt-ore pe care îi pot furniza bateriile cu descărcare profundă și bateriile litiu-ion pe durata lor de viață. Tehnicile de utilizare, reîncărcare și întreținere pot prelungi sau reduce durata de viață a bateriei. Pe măsură ce bateriile din acest produs se consumă, volumul de lucru util dintre intervalele de încărcare va scădea treptat, până când bateria se va uza complet. Înlocuirea bateriilor uzate, ca urmare a consumului normal, reprezintă responsabilitatea proprietarului produsului. Notă: (doar pentru bateriile litiu-ion): consultați garanția bateriei pentru informații suplimentare.

Garantie pe viață a arborelui cotit (doar pentru modelul ProStripe 02657)

Mainile ProStripe, care sunt echipate cu un disc de frecare Toro original și tehnologie Blade Brake Clutch pentru siguranța arborelui cotit (ansamblu tehnologie Blade Brake Clutch (BBC) + disc de frecare integrat) ca echipament original și utilizate de cumpărătorul inițial în conformitate cu procedurile de operare și întreținere recomandate, au acoperire de garanție pe viață împotriva îndoirii arborelui cotit al motorului. Mainile echipate cu aibă de frecare, unități cu tehnologie Blade Brake Clutch (BBC) și alte astfel de dispozitive nu sunt acoperite de garanția pe viață a arborelui cotit.

Întreținerea este efectuată pe cheltuiala proprietarului

Reglarea motorului, lubrifierea, curățarea și lustruirea, înlocuirea filtrelor, a lichidului de răcire și finalizarea lucrărilor de întreținere recomandate fac parte din serviciile normale necesare pentru produsele Toro, efectuate pe cheltuiala proprietarului.

Condiții generale

Singura despăgubire în baza prezentei garanții constă în repararea de către un distribuitor sau furnizor autorizat Toro.

The Toro Company nu este răspunzătoare pentru daunele indirecte, speciale sau secundare corelate cu utilizarea produsului Toro acoperit prin această garanție, inclusiv pentru orice costuri sau cheltuieli de furnizare a unor echipamente înlocuitoare sau a unor lucrări de service în timpul perioadelor rezonabile de defectare sau de neutilizare, în așteptarea efectuării reparațiilor în baza prezentei garanții. Cu excepția garanției pentru emisii menționate mai jos, dacă este cazul, nu există altă garanție expresă. Toate garanțiile implicite privind vandabilitatea și caracterul adecvat pentru o anumită utilizare se limitează la durata acestei garanții expresă.

Unele țări nu permit excluderea daunelor secundare sau speciale sau limitarea duratei unei garanții implicite, așadar este posibil ca excluderile și limitările de mai sus să nu se aplice în cazul dumneavoastră. Această garanție vă oferă drepturi legale specifice și este posibil să aveți și alte drepturi care variază în funcție de țară.

Notă privind garanția pentru emisii

Sistemul de control al emisiilor din cadrul produsului dumneavoastră poate fi acoperit de o garanție separată, care îndeplinește cerințele stabilite de Agenția pentru protecția mediului din S.U.A. (U.S. Environmental Protection Agency - EPA) și/sau Consiliul pentru resursele atmosferice din California (California Air Resources Board - CARB). Limitările de ore menționate mai sus nu se aplică garanției sistemului de control al emisiilor. Consultați Declarația de garanție pentru controlul emisiilor motorului furnizată împreună cu produsul dumneavoastră sau inclusă în documentația producătorului motorului.